

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 21 (1903)  
**Heft:** 318

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester „ 8.  
Ausland: Zuschlag des Ports.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: un an... fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre „ 8.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Bogzelle (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.)	

**Inhalt — Sommaire**

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Muster und Modelle. — Desains et modèles. — Wirtschaftliche Verhältnisse in Russland: Bericht des schweizerischen Generalkonsuls in St. Petersburg, Herrn C. Schinz, über das Jahr 1902. — Douanes: Formalités douanières en Hollande. — Expositions: St-Petersbourg. — Warenpreise: — Herstellung landwirtschaftlicher Maschinen in Russland. — Die Prämieinnahme der Versicherungsunternehmungen in Deutschland. — L'exploitation des chemins de fer français en 1902.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

- Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.**
- Aargau.** Kulm. Nachtrag zu: Nr. 295 (Weber-Wirz). Kaufmann, Erhardt, Wein.
  - Zofingen. Nachtrag zu: Nr. 166 (Leuenerberger & Wyss). Grossenbacher, G. Wein.
  - Basel.** Nachträge zu: Nr. 295 (Singer). Matter, W. Nähmaschinen. Nr. 303 (Fromer). Rosen, Mos. Manufakturwaren. Nr. 1057 (Senf). Ruef, M. Manufakturwaren. Nr. 1406 (Brin). Weiland, Sch. Konfektion. Nr. 1885 (Schweiz. Nähmaschinenfabrik). Saladin, J. Nähmaschinen. Nr. 2622 (Levallant). Moos, L. Wein. Nr. 3580 (Werner & Cie). Feuervier, G. Wein.
  - Bern.** Amtsbezirk. Nachträge zu: Nr. 265 (Hauser). Faivel, G., anstatt Schärf. Bilder. Nr. 218 (Spindel & Cie.). Schärf, J. L. Nr. 429 (dito) Chaske, K. Nr. 502 (dito) Teidler, M. Möbel. Nr. 503 (Molltor). Gehri, J. anstatt Dällenbach. Fahrräder. Nr. 769 u. 770 (Bommer, Rabus & Cie.). Benziger, Th. Kleider.
  - Moutier. 4 août. N<sup>o</sup> 52. Methez, Jules, Tavannes; Froidevaux, Emile, Jumellés.
  - Genève.** 5 août. N<sup>o</sup> 2206. Roch, Louis, S. Chef de la maison. Représentation commerciale. Supplément an: N<sup>o</sup> 1154 (Brunschvig). Meyer, Aug. Toiles.
  - Graubünden.** Chur. 6. August. Nr. 361. Hunger, Johann, Versan. Hunger, J.; Hunger, Sohn, J. Mehl, Spezereien.
  - 7. August. Nr. 362. Secchi, Eugen. Secchi, E.; Jost, P.; Peterelli, R. Delikatessen, Spezereien.
  - Lucern.** Sursee. Nachtrag zu: Nr. 92 (Hunkeler-Willi). Illi, A. Kolonialwaren.
  - Willisau. Nachtrag zu: Nr. 15 (Bühler). Peter, Xav. Wein.
  - Neuchâtel.** Chaux-de-Fonds. Suppléments an: N<sup>o</sup> 90 (Uhlmann). Ducas, E. Chemises. N<sup>o</sup> 11 (Guye & Cie.). Conrad, P., remplace Dubois, L. Articles de blanc.
  - Ville. Supplément an: N<sup>o</sup> 339 (Zahn). Ruedi, R. Livres.
  - St. Gallen.** Stadt. Nachträge zu: Nr. 153 (Ornstein). Mandel, L., anstatt Schärf, Ch. Bilder. Nr. 548 (Stadelmann-Zeller). Barras, A., anstatt Hutter, G. Uhren.
  - Thurgau.** Nachträge zu Nr. 443 (Haag-Beutner). Krieg, A., anstatt Heimberg, Nr. 444 (dito) Kühlmorgen, A., anstatt Fink, J. Manufakturwaren.
  - Vaud.** Lausanne. Supplément an: N<sup>o</sup> 175 (Singer). Robert, Ed., remplace Engel, Mlle. Machines à coudre.
  - Zürich.** Statthalteramt. Nachträge zu Nr. 306 (Meyer, F.). Braunschweig, Fann, anstatt Kleiber, M. Bücher. Nr. 839 (Schwab). Ruppfin-Notterer, A., anstatt Kirsmer, Fr. Bücher. Nr. 1204 (Klein). Preissig, E., anstatt Stelgrad, W. Bilder. Nr. 271 (Singer). Fleischmann, A. Nähmaschinen. Nr. 391 (Schärer-Maag). Staub, H., anstatt Schwarber. Kolonialwaren. Nr. 524 (Sievvert). Westphal, Fr., anstatt Voeg. Bücher. Nr. 963 (Schweiz. Nähmaschinenfabrik). Huber, Jos. Nähmaschinen. Nr. 1060 (Lehmann). Dubler, Aug. Fahrräder. Nr. 1431 (Schwarzenbach). Meier-Calisto, H. Tuch. Nr. 1661 (Frey). Studer, A., anstatt Würsch. Zeitungen. Nr. 1737 (Moos). Kaufmann, H., anstatt Meyer-Gysin und Baumann, J. Fahrräder. Nr. 2490 (Schoch). Beck, H. und Friedrich, Joh., anstatt Müller, J. und Schaufelberger, J. Bilder.
  - Horgen.** Nachtrag zu: Nr. 104 (Germann). Maier-Marthaler, J.
  - Winterthur.** Nachträge zu: Nr. 132 (Rappaport). Laub, M., anstatt Weinreb, A. Bilder. Nr. 205 (Lilienfeld). Kohl, L., anstatt Laub, W. Uhren. Nr. 216 (Bernheim). Weiß, S., anstatt Bollag. Manufakturwaren. Nr. 397 (Bernheim). Kahn, S. Manufakturwaren.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.**  
Bern — Berne — Berna  
Bureau Bern.  
1903. 12. August. Der Inhaber der Firma Jakob Brand in Bern (S. H. A. B. Nr. 147 vom 13. Mai 1898, pag. 607) verlegt sein Domizil

von der Sobosshalde an die Belpstrasse Nr. 31, Bern. Natur des Geschäftes: Betrieb der Wirtschaft «z. Winkelried».

Bureau de Neuveville.

12 août. La raison Frits Steiner, à Neuveville, café-restaurant et magasin de modes, est radiée ensuite du décès du titulaire.

Bureau de Porrentruy.

12 août. Le chef de la maison F. Turberg-Crettin, à Porrentruy, est François Turberg, originaire de Porrentruy et y domicilié. Genre de commerce: Commerce de tissus et de confections.

Nidwalden — Unterwalden-le-bas — Entervaldo basso

1903. 11. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Waser & Blättler in Stans (S. H. A. B. Nr. 236 vom 1. Juli 1901, pag. 941) hat sich infolge Austrittes des Kollektivgesellschafters Arnold Waser aufgelöst.

11. August. Inhaber der Firma Walther Blättler in Stans ist Walther Blättler, von Hergiswil, in Stans. Natur des Geschäftes: Handlung in Lebensmitteln, Kolonialwaren und Getränken.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1903. 12. August. Die Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke von Georg Fischer (Société anonyme des usines de Georges Fischer) in Schaffhausen hat in der ordentlichen Generalversammlung vom 22. April 1903 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung der im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 131 vom 11. Mai 1896, pag. 540; Nr. 318 vom 21. September 1900, pag. 1276, und Nr. 344 vom 23. September 1902, pag. 1373 publizierten Tatsachen getroffen: Die Firma der Gesellschaft lautet nunmehr Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vorm. Georg Fischer (Société anonyme des Acieries ci-devant Georges Fischer) (The George Fischer Steel and Iron Works, Limited) (Società anonima delle Acciaierie già Giorgio Fischer) (Sociedad anonima de las fabricas de Acero antes Yorge Fischer). Gegenstand des Unternehmens ist der Betrieb von Eisen- und Stahlindustrie in Schaffhausen und in Filialen oder Beteiligung bei Unternehmen verwandter Art. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt, wie bisher Fr. 4,500,000 (Franken vier Millionen fünfhunderttausend), eingeteilt in 6750 voll einbezahlte Stammaktien zu Fr. 500 und 2250 voll einbezahlte Prioritätsaktien zu Fr. 500. Sämtliche Aktien lauten auf den Inhaber. Als Publikationsorgane der Gesellschaft werden bis auf weiteres bestimmt: «Schweiz. Handelsamtsblatt», «Schaffhauser Intelligenzblatt», «Schaffhauser Tageblatt», «Neue Zürcher Zeitung» und «Deutscher Reichsanzeiger». Die übrigen im Schweiz. Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzelo est.

1903. 10. August. Die Firma C. Meyer, Hotel & Pension Kurhaus in Walzenhausen (S. H. A. B. Nr. 257 vom 18. Juli 1900, pag. 1032 und dortige Verweisung) ist infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1903. 12. August. Die Firma Gottlieb Böhler in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 91 vom 28. März 1896, pag. 375) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma Gottlieb Böhlers Wittve in Rapperswil ist Witwe Elisabeth Böhler, geb. Böhm, von Rheinfelden (Aargau), in Rapperswil. Diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma. Spezerei-, Gemüse- und Kartoffelhandlung, Halsegasse.

12. August. In der am 21. Juni 1903 stattgefundenen ausserordentlichen Hauptversammlung der Genossenschaftsfergerei Buchs u. Umgebung, mit Sitz in Buchs (S. H. A. B. vom 20. März 1894, pag. 270) wurde eine Statutenrevision durchgeführt, wobei hier folgende Tatsachen speziell zu erwähnen sind: Die Genossenschaftsfergerei Buchs bezweckt, den Sticker vor allen ungerechten Abzügen und Belastungen nach Kräften zu schützen und Fürsorge zu treffen, dass derselbe für Fernprovision nicht mehr und nicht weniger auszugeben hat, als unumgänglich notwendig ist. Die Eintrittsgebühr für jedes neu eintretende Mitglied mit einer Maschine beträgt Fr. 20, für jede weitere Maschine Fr. 10 bis zum nächsten Rechnungsabschluss. Der Hauptversammlung steht das Recht zu, die Eintrittstaxe jeweils wieder festzusetzen. Der freiwillige Austritt kann erfolgen, wenn der seinen Austritt Begehrende einen Monat vorher seine Austrittserklärung schriftlich beim Präsidenten der Genossenschaft eingereicht hat. Die Betriebsausgaben werden bestritten: a. durch Abzug von 7% Provision aller Stickerellen und ohne Unterschied der Arbeitnehmer vom Bruttobetrag des Arbeitslohnes; b. durch Zuschlag von mindestens 5% Nutzen auf den Brutto-Kostenpreis der Utensilien. In Bezug auf die unterschriftsberechtigten Personen ist eine Aenderung nicht eingetreten.

12. August. Eintragung von Amteswegen auf Grund der Verfügung des kantonalen Registerführers gemäss Art. 26, Al. 2, der Verordnung vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma J. Fischbacher in Winkeln, pol. Gemeinde Straubenzell, ist Jean Fischbacher, von St. Peterzell, in Winkeln. Handel mit landwirtschaftlichen Produkten.

12. August. Verein schweizerischer Eisenbahn- u. Dampfschiffangestellter Kreisverein Buchs, mit Sitz in Buchs (S. H. A. B. Nr. 161 vom 30. Mai 1898, pag. 665). Aenderungen im Vorstand: Ulrich Boxberger, von Bürglen, Präsident; Heinrich Ruch, von Sewelen, Sekretär; Georges Ruch, von Sewelen, Kassier; Gebhard Steingruber, von Altstätten, I. Buchhalter; Matthias Müntener, von Buchs, II. Buchhalter; Johannes Rheiner,

von Buchs, und Hermann Wolfangel, von St. Gallen, letztere zwei als Beisitzer; alle sieben wohnhaft in Buchs.

12. August. Sennhüttengesellschaft Jona, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 311 von 14. August 1902, pag. 1201). Aenderungen im Vorstand: Caspar Murer, von Jona, Präsident; Joseph Zuppiger, von Jona, Vizepräsident und Kassier; Karl Winiger, von Jona, Aktuar; alle drei wohnhaft in Jona.

#### Genf — Genève — Ginevra

1903. 11 août. La maison Valloiry et Maigre, représentation pour denrées coloniales et alimentaires, et spiritueux pour gros et détail, inscrite à Plainpalais (F. o. s. du c. du 18 juillet 1903, page 964), a transféré dès ce jour son siège à Genève, 4, Place Longemalle.

11 août. La société en commandite Schulhof et Co., commerce d'éponges en gros, à Genève (F. o. s. du c. du 4 avril 1900, page 507), est déclarée dissoute dès le 1<sup>er</sup> avril 1901. Sa liquidation, opérée par les deux associés, étant terminée, cette société est radiée.

11 août. La société en nom collectif A. Jacot-Bueff et Co., à Genève, ayant pour objet la fabrication et l'exploitation d'un bleu liquide dit: «Bleu liquide Américain The Crown», dont la dissolution et l'entrée en liquidation ont été publiées dans la F. o. s. du c. du 2 août 1898, page 926, est radiée ensuite de clôture de sa liquidation.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

### Liste der Muster und Modelle. — Liste des dessins et modèles.

#### 2. Hälfte Juli 1903. — 2<sup>me</sup> quinzaine de juillet 1903.

##### Hinterlegungen. — Dépôts.

9809—9857.

- Nr. 9809. 15. Juli 1903, 5 Uhr p. — Versiegelt. — 44 Muster. — Hutgeflechte. — Kull & Co, Wohlen (Aargau, Schweiz).
- Nr. 9810. 15. Juli 1903, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 487 Muster. — Stickeren. — Iklé frères & Co, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 9811. 11. Juli 1903, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Geripptes Flacheisen, hauptsächlich zum Beschlagen hölzerner Treppen. — Gesellschaft der Lndw. v. Roll'schen Eisenwerke, Solothurn (Schweiz).
- Nr. 9812. 16. Juli 1903, 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr a. — Versiegelt. — 30 Muster. — Geflechte für Hutfabrikation. — Aloys Isler & Co, Wildegg (Schweiz).
- Nr. 9813. 16. Juli 1903, 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr p. — Versiegelt. — 2 Muster. — Reklameplakate. — J. Wyss, Bern (Schweiz). Vertreter: Waldkirch & Federer, Bern.
- Nr. 9814. 17. Juli 1903, 2 Uhr p. — Versiegelt. — 5 Muster. — Vordertheile von gestrickten Westen (gilets de chasse). — Christ Lud. Wagner, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 9815. 17. Juli 1903, 12 Uhr m. — Versiegelt. — 521 Muster. — Mechanische Stickeren. — Tobler & Sohn, Teufen (Schweiz).
- Nr. 9816. 17. Juli 1903, 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr p. — Versiegelt. — 10 Muster. — Appreitierte Bändchen aus gekämmten Kunstseidefäden mit und ohne Beimischung von anderen Materialien. — Bieber & Siegel, Strassburg i. E. (Deutschland.) Vertreter: Waldkirch & Federer, Bern.
- Nr. 9817. 17. juillet 1903, 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montre à balancier visible. — Emile Quartier Iils et Georges Quartier-Gabus, Brenets (Suisse). Mandataire: A. Mathy-Doret, Chaux-de-Fonds.
- Nr. 9818. 17. juillet 1903, 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement d'horlogerie (montre-pendulette, pendule, etc.). — Raymond Vachet, Paris (France). Mandataire: A. Mathy-Doret, Chaux-de-Fonds.
- Nr. 9819. 18. juillet 1903, 2 h. p. — Ouvert. — 5 modèles. — Articles de bijouterie. — Piacide Jolivet, Genève (Suisse).
- Nr. 9820. 17. Juli 1903, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 60 Muster. — Phantasiegeflechte für Hüte. — Stäger & Co, Villmergen (Schweiz).
- Nr. 9821. 18. Juli 1903, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 223 Muster. — Stickeren. — Otto Alder & Co, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 9822. 18. Juli 1903, 1 Uhr p. — Offen. — 551 Muster. — Stickeren in Seide und Baumwolle. — Gehrder & Grämiger, Bazenhaid (Schweiz).
- Nr. 9823. 20. Juli 1903, 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr a. — Offen. — 1 Modell. — Taschenuhren. — Uhrenfabrik Langendorf, Langendorf (Schweiz).
- Nr. 9824. 21. Juli 1903, 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr p. — Versiegelt. — 733 Muster. — Stickeren. — Charles Seelig & Co, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 9825. 21. Juli 1903, 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Regulatorkasten. — Wanduhrenfabrik Angenstein, Angenstein (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Nr. 9826. 17. Juli 1903, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 352 Muster. — Stickeren. — Labhard & Co, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 9827. 22. Juli 1903, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 45 Muster. — Hutgeflechte. — R. Abt vormals Gehrüder Aht, Wohlen (Aargau, Schweiz).
- Nr. 9828. 22. Juli 1903, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 199 Muster. — Baumwoll- und Seidenspitzen. — Thos. Pullman & Co, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 9829. 23. Juli 1903, 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr p. — Versiegelt. — 2 Muster. — Geometrische Vorlagen. — Johann Gottfried Schwander, Biel (Schweiz).
- Nr. 9830. 23. Juli 1903, 8 Uhr p. — Offen. — 1271 Muster. — Stickeren. — Jacob Rohner, Rebstein (Schweiz).
- Nr. 9831. 24. juillet 1903, 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Calibre de montre. — Léon Lévy & frères, Bienne (Suisse).
- Nr. 9832. 25. juillet 1903, 7 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Jauge à cylindres mobiles et interchangeables. — Les fils de Henri Picard & Co, Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 9833. 25. Juli 1903, 12 Uhr m. — Versiegelt. — 98 Muster. — Hutgeflechte. — Bertschinger Isler & Co, Wohlen (Aargau, Schweiz).
- Nr. 9834. 25. Juli 1903, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 200 Muster. — Baumwoll- und Seidenstickereien (sog. Dentelles). — A. Hufenus & Co, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 9835. 25. Juli 1903, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 59 Muster. — Geflechte für Hutfabrikation. — Jacob Isler & Co, Wohlen (Aargau, Schweiz).
- Nr. 9836. 25. Juli 1903, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 431 Muster. — Stickeren. — Reichenbach & Co, St. Gallen (Schweiz).

- Nr. 9837. 27. Juli 1903, 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr a. — Versiegelt. — 38 Muster. — Hutgeflechte. — Aloys Isler & Co, Wildegg (Schweiz).
- Nr. 9838. 27. Juli 1903, 5 Uhr p. — Offen. — 1 Muster. — Plan der Anordnung und Numerierung der Plätze des Stadttheaters in Bern. — Lips Lithographie, Bern (Schweiz).
- Nr. 9839. 27. juillet 1903, 8 h. p. — Ouvert. — 2 modèles. — Mouvements de montres. — Bourquin Sauter & Co, Bienne (Suisse).
- Nr. 9840. 28. Juli 1903, 5 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Rahmen-Einrichtung. — Chr. Aeschbacher, Worb (Schweiz). Vertreter: C. Hansli & Co, Bern.
- Nr. 9841. 28. Juli 1903, 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr p. — Offen. — 5 Muster. — Durchgehend gemusterte Seifen. — Fritz Ziller, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Nr. 9842. 28. Juli 1903, 7 Uhr p. — Offen. — 1 Muster. — Kistchenhretchen mit Matte überzogen. — Friedr. Minet, Klingnau (Schweiz).
- Nr. 9843. 28. Juli 1903, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 20 Muster. — Hutgeflechte. — Kull & Co, Wohlen (Aargau, Schweiz).
- Nr. 9844. 29. Juli 1903, 11 Uhr a. — Offen. — 13 Modelle. — Eiserne Bettstellen. — Suter-Strehler & Co, Zürich (Schweiz).
- Nr. 9845. 29. Juli 1903, 4 Uhr p. — Versiegelt. — 50 Muster. — Hutgeflechte. — W. Graf & Co, Lentwil (Schweiz).
- Nr. 9846. 29. juillet 1903, 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Montre à bracelet-courroie. — Dimier frères & Co, Genève (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.
- Nr. 9847. 29. Juli 1903, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 18 Muster. — Stickeren. — Stickerei Feldmühle vormals Loeb, Schoenfeld & Co, Rorschach (Schweiz).
- Nr. 9848. 30. Juli 1903, 1 Uhr p. — Versiegelt. — 49 Muster. — Stickeren. — Fenkart & Co, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 9849. 30. Juli 1903, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 231 Muster. — Mechanische Stickeren. — Grauer-Frey, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 9850. 30. Juli 1903, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 158 Muster. — Stickeren. — Reichenbach & Co, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 9851. 31. juillet 1903, 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> h. a. — Ouvert. — 3 modèles. — Cadrons de montre. — Périclès Diamandi, Genève (Suisse).
- Nr. 9852. 28. Juli 1903, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Fliegenfang-Apparat mit Teller. — Franz Dettling, Einsiedeln (Schweiz).
- Nr. 9853. 31. Juli 1903, 3 Uhr p. — Offen. — 2 Modelle. — Rauchmaschine und Wabenzange für Bienenzüchter. — Christian Bösch, Bruggen h. St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 9854. 31. Juli 1903, 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr p. — Offen. — 4 Modelle. — Kragensstäbe und Juponhalter. — R. Theiler, Luzern (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich.
- Nr. 9855. 31. Juli 1903, 7 Uhr p. — Versiegelt. — 1701 Muster. — Mechanische Baumwollstickereien. — Eisenhut & Co, Gais (Schweiz).
- Nr. 9856. 31. Juli 1903, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 4205 Muster. — Stickeren. — Bächtold & Co, Herisau (Schweiz).
- Nr. 9857. 31. Juli 1903, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 13 Muster. — Strohstoffe für Hutfabrikation. — Stäger & Co, Villmergen (Schweiz).

#### Berichtigte Publikation. — Publication rectifiée.

(Liste der Muster und Modelle Nr. 11. — Liste des dessins et modèles n° 11.)

- Nr. 9765. 30. Juni 1903, 3 Uhr p. — Offen. — 1 Muster. — Titelblätter für illustrierte Albums. — Aschmann & Scheller, Zürich (Schweiz).

#### Aenderungen. — Modifications.

- Nr. 8077. 16. Juli 1901, 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr p. — Versiegelt. — 36 Muster. — Laçures (Taillenstäbchen) für Corssets et Corsages. — Theiler & Schneeli, Luzern (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich. Uebertragung laut Handelsregister-Auszug vom 16. Juli 1903, zugunsten von R. Theiler, Luzern (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich; registriert den 28. Juli 1903.
- Nr. 8078. 16. Juli 1901, 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr p. — Versiegelt. — 29 Muster. — Hohlhänder aus Baumwolle mit Seide. — Theiler & Schneeli, Luzern (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich. Uebertragung laut Handelsregister-Auszug vom 16. Juli 1903, zugunsten von R. Theiler, Luzern (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich; registriert den 28. Juli 1903.
- Nr. 8886. 4. August 1902, 7 Uhr p. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Versteifungskleiderstäbe. — Theiler & Schneeli, Luzern (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich. Uebertragung laut Handelsregister-Auszug vom 16. Juli 1903, zugunsten von R. Theiler, Luzern (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich; registriert den 28. Juli 1903.

#### Verlängerungen. — Prolongations.

- Nr. 5207. 18. Juni 1898, 8 Uhr a. — (II. Periode 1903/1908). — 1 Modell. — Goldschmiedwaren. — J. Widmer, Bern (Schweiz); registriert den 22. Juli 1903.
- Nr. 5212. 22. Juni 1898, 8 Uhr p. — (II. Periode 1903/1908). — 2 Muster. — Plakate. — Schmuziger & Co, Aarau (Schweiz); registriert den 29. Juli 1903.
- Nr. 5370. 22. août 1898, 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> h. p. — (II<sup>e</sup> période 1903/1908). — 2 modèles. — Mobilier scolaire. — Armand Mauchain, Genève (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève; enregistrement du 31 juillet 1903.

#### Lösungen. — Radiaisons.

- Nr. 577. 24. Mai 1893. — 3 Muster (Saldo von 9). — Lithographische Produkte (Umschläge).
- Nr. 578. 24. Mai 1893. — 2 Modelle. — Büchsen für Fleisch-Extrakt-Kapseln.
- Nr. 580. 27. mai 1893. — 1 modèle. — Boîtes de montres en métal.
- Nr. 5118. 17. Mai 1898. — 1 Muster. — Gruppen-Kartons zum Aufkleben von Photographien.
- Nr. 5140. 21. Mai 1898. — 1 Modell. — Blechbüchsen mit Einsatz.
- Nr. 5156. 28. Mai 1898. — 6 Muster (Saldo von 34). — Plattstichgewebe.
- Nr. 5159. 28. Mai 1898. — 1 Modell. — Gasselständer.
- Nr. 5160. 31. Mai 1898. — 13 Muster (Saldo von 45). — Plattstichgewebe.

**Abbildungen von Modellen für Taschenuhren**

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen).

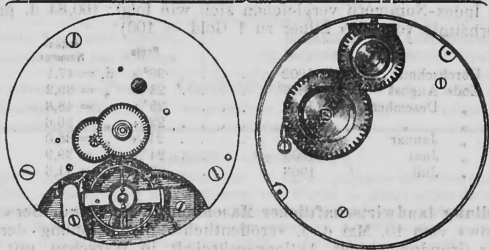
**Reproductions de modèles pour montres**

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés).

2. Hälfte Juli 1903. — 2<sup>te</sup> quinzaine de Juillet 1903.

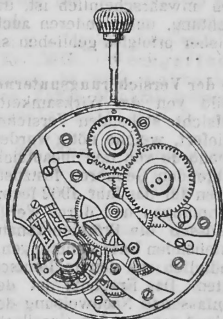
N<sup>o</sup> 9817. 17 juillet 1903, 7 1/2 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montre à balancier visible. — Emile Quartier fils; et Georges Quartier-Gabus, Brenets (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds.

N<sup>o</sup> 1.



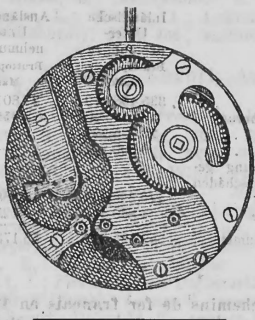
Nr. 9823. 20. Juli 1903, 9 1/2 Uhr a. — Offen. — 1 Modell. — Taschenuhren. — Uhrenfabrik Langendorf, Langendorf (Schweiz).

N<sup>o</sup> 467.



N<sup>o</sup> 9834. 24 juillet 1903, 3 3/4 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Calibre de montre. — Léon Lévy & frères, Bienne (Suisse).

N<sup>o</sup> 8.



N<sup>o</sup> 9839. 27 juillet 1903, 8 h. p. — Ouvert. — 2 modèles. — Mouvements de montres. — Bourquin Sauter & C<sup>ie</sup>, Bienne (Suisse).

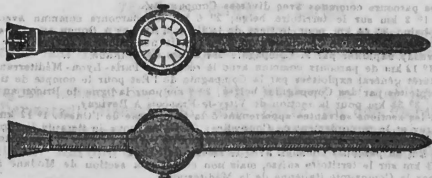
N<sup>o</sup> 1.

N<sup>o</sup> 2.



N<sup>o</sup> 9846. 29 juillet 1903, 6 1/2 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Montre à bracelet-courroie. — Dimler frères & C<sup>ie</sup>, Genève (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

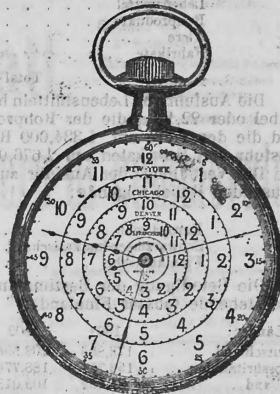
N<sup>o</sup> 405488.



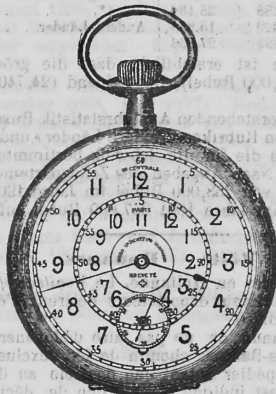
N<sup>o</sup> 9851. 31 juillet 1903, 10 1/2 h. a. — Ouvert. — 3 modèles. — Cadrans de montres. — Périclès Diamandi, Genève (Suisse).

N<sup>o</sup> 86353.

N<sup>o</sup> 86354.



N<sup>o</sup> 86355.



**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**

**Wirtschaftliche Verhältnisse in Russland.**

(Bericht des schweizerischen Generalkonsuls in St. Petersburg, Herrn C. Schinz, über das Jahr 1902.)

III.

Der Aussenhandel des europäischen Russland im Jahr 1902. Der Aussenhandel des europäischen Russland wies in den beiden letzten Jahren in Tausenden Rubel folgende Ziffern auf:

	1901	1902
Ausfuhr . . . . .	729,815	825,277
Einfuhr . . . . .	532,944	537,095
Gesamtumsatz . . . . .	1,262,759	1,362,372
Bilanz . . . . .	+ 196,871	+ 298,182

Demnach hat im Jahre 1902 die Ausfuhr gegen das Vorjahr um 13, der Gesamtumsatz um 7,1 und die Bilanz um 51,4 % zugenommen, während die Einfuhr um 1,1 % zurückgegangen ist.

Die Einfuhr stellte sich in Tausenden Rubel folgendermassen dar:

	1901	1902
Lebensmittel . . . . .	84,349	81,409
Rohprodukte . . . . .	288,107	295,489
Tiere . . . . .	1,495	1,403
Fabrikate . . . . .	158,993	148,800
Total . . . . .	532,944	527,095

Eine Zunahme der Einfuhr hat also nur bei den Rohprodukten stattgefunden und zwar betrug sie gegen das Vorjahr 7,376,000 Rubel oder 2,5 % erreichte aber die Einfuhr des Jahres 1900 (307,402,000 Rubel) noch nicht.

Die Verteilung auf die Landesgrenzen war in Tausenden Rubel folgende:

	1901	1902
Europäische . . . . .	485,880	490,808
Schwarzmeer-kaukasische . . . . .	15,032	13,606
Finländische . . . . .	22,032	22,631

Die Beteiligung der Bezugsländer an der Einfuhr ergibt sich aus nachstehender Tabelle, in Tausenden Rubel (ausser Finnland):

Länder:	1901	1902	Länder:	1901	1902
Deutschland . . . . .	208,828	202,856	Schweden . . . . .	3,373	3,476
Grossbritannien . . . . .	102,913	99,307	Norwegen . . . . .	5,159	5,112
Frankreich . . . . .	27,566	25,284	Dänemark . . . . .	4,561	4,268
Oesterreich-Ungarn . . . . .	24,858	23,506	Rumänien . . . . .	2,168	1,641
Belgien . . . . .	3,876	6,963	Vereinigte Staaten . . . . .	34,111	39,150
Italien . . . . .	10,224	9,218	Egypten . . . . .	18,299	15,082
Schweiz . . . . .	5,781	6,638	China*) . . . . .	21,440	19,446
Türkei . . . . .	7,198	6,610	Ostindien . . . . .	6,590	10,190
Holland . . . . .	8,545	11,337	Andere Länder . . . . .	9,436	13,455

Eine grössere Einfuhr als im Vorjahre hat demnach nur aus der Schweiz, Holland, Schweden, Ostindien und den Ver. Staaten stattgefunden; bei allen anderen Ländern hat die Ausfuhr nach Russland abgenommen. Bemerkenswert ist, dass im verflossenen Jahre Deutschland aus Russland mehr Waren bezogen als nach Russland ausgeführt hat; hisher war das Verhältnis ein umgekehrtes.

Auch im Vergleich zum Jahre 1900 (6,175,000 Rubel) hat die Einfuhr im Jahre 1902 aus der Schweiz nach Russland zugenommen.

\*) Im Ganzen beträgt die Einfuhr aus China nach Russland ca. 100 Millionen Rubel, davon für ca. 40 Millionen Rubel Tee.

